



安全理事会

PROVISIONAL

S/FV.2853

17 April 1989

CHINESE

第二八五三次会议临时逐字记录

1989年4月17日星期一，上午10点30分

在纽约总部举行

主席：别洛诺戈夫先生

成员国：阿尔及利亚

巴西

加拿大

中国

哥伦比亚

埃塞俄比亚

芬兰

法国

马来西亚

尼泊尔

塞内加尔

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

南斯拉夫

(苏维埃社会主义共和国联盟)

朱迪先生

阿林卡尔先生

福蒂埃先生

俞孟嘉先生

佩尼亚洛萨先生

塔德斯先生

特尔努德先生

布朗先生

拉扎利先生

拉纳先生

迪阿罗夫人

克里斯平·蒂克尔爵士

皮克林先生

佩伊奇先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC 2-750室）。

上午 11 点开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

1989年4月3日阿富汗常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信
(S/20561)

主席（以俄语发言）：根据在第2852次会议上作出的决定，我请阿富汗代表在安理会议席就坐；我请巴基斯坦代表在安理会议席就坐；我请阿拉伯叙利亚共和国代表在安理厅为他保留的席位上就坐。

应主席邀请，罗尚一拉曼先生（阿富汗）和沙赫·纳瓦兹先生（巴基斯坦）在安理会议席就坐；马斯里先生（阿拉伯叙利亚共和国）在安理厅侧为他保留的席位上就坐。

主席（以俄语发言）：我要通知安理会，我收到了古巴、民主也门、德意志民主共和国、日本、蒙古、沙特阿拉伯和土耳其代表的来信。他们在信中要求应邀参加对安理会议程上这一项目的讨论。按照惯例并征得安理会的同意，我建议，根据《宪章》的有关条款及安理会暂行议事规则第37条，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

没人反对，就这样决定。

应主席邀请，奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）、阿什塔勒先生（民主也门）、察赫曼先生（德意志民主共和国）、加贺美先生（日本）、杜格苏伦先生（蒙古）、什哈比先生（沙特阿拉伯）和阿克辛先生（土耳其）在安理厅侧为他们保留的座位上就坐。

主席（以俄语发言）：我谨通知理事会，我收到了沙特阿拉伯常驻联合国代表1989年4月11日的来信，该信内容如下：

“我高兴地以伊斯兰集团主席的身份请求安理会根据其暂行议事规则第39条，在安理会审议题为‘与阿富汗有关的局势’的项目期间，邀请伊斯兰会议组织常驻联合国观察员恩金·安赛先生阁下参加。”

该信已作为安理会文件散发，文号S/20587。如无人反对，我将认为安理会同意根据暂行议事规则第39条，向恩金·安赛先生发出邀请。

没人反对，就这样决定。

安理会现在继续审议议程上的项目。

第一位发言者是伊斯兰会议组织常驻联合国观察员安赛先生，安理会已根据暂行议事规则第39条，向他发出邀请。

我请他在安理会议席就坐并发言。

安塞先生：主席先生，我谨代表伊斯兰会议组织秘书长哈密德·阿尔加比德博士和我本人，感谢你给我这次机会，就一个对我们组织来说极端重要的问题向安理会发言。

我也谨借此机会祝贺你担任安全理事会4月份主席的崇高职务。我确实相信，你众所周知的外交技巧和专业才干将使你成功地主持安理会本月份的会务。

我也谨向你的前任、塞内加尔的阿卜萨·克洛德·迪阿罗大使夫人阁下表示她当之无愧的敬意，对她在上个月主持安理会工作时表现技巧和能力表示赞赏。

伊斯兰会议组织是最早谴责外国入侵阿富汗的组织之一。1980年1月27日至29日在伊斯兰堡举行的伊斯兰会议外交部长第一次非常会议专门讨论了阿富汗问题。那次会议谴责了外国的军事侵略并要求所有外国军队立即和无条件地撤出阿富汗；吊销了阿富汗在伊斯兰会议组织中的成员地位，要求伊斯兰会议组织成员国不承认阿富汗的非法政府并建议所有会员国重申它们声援阿富汗人民为捍卫自己的信仰、民族独立和领土完整并收复决定自己命运的权利而进行的正义斗争。

1980年5月17日至22日在伊斯兰堡举行的伊斯兰会议第11次外长会议在其第19/11-P号决议中建立了一个由伊斯兰会议组织秘书长和巴基斯坦和伊朗的外长组成的委员会，以寻求阿富汗问题的政治解决。随后，特设委员会的成员还增加了突尼斯和几内亚。特设委员会于1980年6月4日至6日在德黑兰举行了首次会议，并在瑞士的蒙珀列林开了第二次会议，阿富汗圣战者的代表也参加了第二次会议。委员会在几个场合又开了多次会议，以推动阿富汗问题的政治解决，包括联合国大会期间在纽约开的会议，并评估阿富汗的局势和协调大会采取的行动。在这方面值得提一下阿富汗圣战者的代表被邀请参加了第三、四和五次伊斯兰最高级会议，以及从那时以来召开的所有伊斯兰外长会议。

同时，伊斯兰会议组织充分支持联合国正在进行的努力，特别是秘书长和他的个人代表为政治解决阿富汗危机所作的努力。

在过去10年中，阿富汗这个独立的穆斯林和不结盟的伊斯兰会议组织成员国，经历了最野蛮和毁灭性的战争。在这整个时期内，入侵者违背阿富汗人民的意愿在该国企图强加一个非法政权。

阿富汗战争的许多方面仍然是我们看不到的，但这场战争的丑恶面目昭然若揭，被杀和逃离自己家园和国家的人的数量极多。一百五十多万阿富汗人被杀；五百多万人在邻国避难——几乎占阿富汗总人口的三分之一；三百多万人在国内流离失所，一万个村庄和城镇被毁。在过去9年中，阿富汗土地里种下只有地雷，而不是种子。

我们的阿富汗兄弟为推翻在他们国家的外国占领而进行的英勇斗争终于取得了辉煌胜利。他们发动圣战的勇气、坚强和毅力赢得了成功。占领他们家园并企图把外国意识形态强加给他们的外国军队向圣战者不可抵挡的压力低头，并撤回自己的国家，他们建立的非法政权根本得不到人民的支持。

整个伊斯兰世界和伊斯兰会议组织对阿富汗人民的胜利欢欣鼓舞，并向他们的历史性胜利致敬。他们为伊斯兰历史增添了新的光辉的一页。他们在恢复自由和独立的坚定斗争中不管作出多大牺牲也毫不退缩，在极不利的条件下最后获得成功。

阿富汗勇敢的为人民为反对入侵者以及其随后强加的政权而进行的英勇圣战是阿富汗人民捍卫他们真正的伊斯兰特征和他们的传统生活方式、独立和领土完整的决心的一个例子。

阿富汗圣战者的决心和国际社会及伊斯兰民族对他们的坚定支持导致了1988年4月《日内瓦协定》的签署。在这方面，我们也感谢和赞赏联合国秘书长阁下及其个人代表成功地完成了在日内瓦签署的《协定》。

当1989年2月15日宣布占领军的最后分遣队离去之后，伊斯兰会议组织立即欢呼圣战者和阿富汗人民这一辉煌胜利。尽管我们完全有理由对苏联军队撤出阿富汗感到满意，阿富汗人民的苦难尚未过去。他们渴望的和平尚未实现。因此，他们继续为消除外国占领的最后残余而斗争，而且他们收复自决权的决心仍然坚定不移，直到权力移交给一个基础广泛的有代表性的政府。

我们相信，在阿富汗把权力移交给一个阿富汗人民可接受的基础广泛的临时政府，是在阿富汗恢复和平和创造有利于阿富汗难民自愿遣返的条件以及阿富汗人民在没有任何形式的外来干涉、颠覆、强迫或限制的情况下行使自决权的必要条件。因此，现政权必须让位于一个体现阿富汗人民在解放自己国家的长期斗争中所表示的深刻愿望的政府。只有这样阿富汗才会有和平。

伊斯兰会议组织满意地看到阿富汗圣战者伊斯兰联盟在1989年2月召开了一次协商会议，会议导致了一个临时政府的建立。在那次极端重要的事态发展之后，1989年3月13日至16日在沙特阿拉伯王国的利亚德召开的第十八次伊斯兰外长会议对阿富汗人民来说是一个历史性事件。除其他事项外，那次会议赞扬了阿富汗人民为恢复自己的独立、不结盟和伊斯兰国家的特征而进行的历史性斗争，并赞扬阿富汗圣战者联盟在实现阿富汗人民的圣战的目标方面所起的作用。会议赞扬随后组成的代表阿富汗人民的协商会议并建立临时政府。会议欢迎在联合国的赞助下1988年4月14日的《日内瓦协议》的完成，这是朝着全面政治解决阿富汗问题迈出的一个重要步骤。会议赞扬根据《日内瓦协议》苏联军队从阿富汗完全撤出，这是恢复阿富汗和整个区域的和平与稳定的关键步骤。会议邀请

阿富汗圣战者的代表出席伊斯兰会议组织中自1980年中止以来空着的阿富汗的席位。

伊斯兰会议组织这一坚定的决定再次重申了本组织对英勇的阿富汗圣战者为反对外国入侵者和没有代表性的强加给他们的非法政权而进行的勇敢斗争的赞赏。

至于安理会目前几次会议以及喀布尔政权毫无根据的指控，我们代表团仅愿指出，巴基斯坦代表团团长的雄辩的发言对所有提出的问题都作了充分的回答。我们深信不疑巴基斯坦政府和人民的最大诚意，自从这一问题出现以来他们经历了巨大的痛苦和牺牲，他们极为渴望看到阿富汗恢复正常。自从《日内瓦协定》成功缔结以来，巴基斯坦完全遵守这项协定，阿富汗人民通过召开协商会议和建立临时政府以传统和民主的方式表达了自决的愿望。

正如我刚才提到的那样，伊斯兰会议组织已经明确地表示了自己的立场，把阿富汗空缺的席位交给其应有的主人。我们谨邀请其它国际政府间组织的全体成员也这样做。

我们认为，仍有待于解决的这一问题的各个方面应当由阿富汗人自己解决，因为这确实是该国的内政问题，外国军队撤走后尤其如此，把这一问题提交安理会，枉费心机地企图使其国际化，只会拖延问题的解决。

主席（以俄语发言）：我感谢安塞先生对我说的客气话。

下一位发言者是沙特阿拉伯代表。我请他在安理会议席就坐并且发言。

希哈比先生（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我十分高兴地祝贺您担任本月份安全理事会主席，并祝您成功。

我还要十分赞赏地提到您的前任、安理会上月份主席——塞内加尔常驻代表阿卜萨·克洛德·迪阿罗夫人，她得到了我们大家的感谢和钦佩。

在安理会今天的会议上，原告及其控诉的实质内容均缺乏合法性，对于所提出的控诉，本机构也没有权限处理。原告喀布尔政权丧失了任何权力合法化的各种要素，因为它的作用已降低到维护该国的一些主要城市——一些仅靠武装力量保护的

城堡，并且遭到本国人民的唾弃。最近在利雅得举行的部长级会议上，伊斯兰国家外交部长会议——阿富汗人民在信仰、理想、感情和利益上都与伊斯兰各国人民一致——宣布该政权所具有的一切国际合法性无效，同时把阿富汗的席位给予了从阿富汗人民协商会——其合法性得到朋友和敌人的承认——中产生的临时政府。伊斯兰外交部长会议在其关于阿富汗的决定中，赞扬阿富汗人民的斗争恢复了阿富汗作为一个独立的伊斯兰国家的特性，并对阿富汗圣战者联盟在实现圣战目标、后来组成协商会以及建立临时政府方面所起的作用表示赞赏。会议邀请阿富汗圣战者联盟的代表占据阿富汗在伊斯兰会议组织中的席位，欢迎《日内瓦协定》的达成，并且赞扬了苏联完成撤军。在这次会议上伊斯兰民族显示了自己的力量。

关于控诉的实质内容，阿富汗问题现在已变成了一个纯粹的内政问题。这是一个存在于仍然拒绝下台的、孤立的喀布尔政权和拒绝接受该政权——正如他们反对违背他们的意愿把这一政权作为统治者强加给他们一样——的阿富汗人民之间的问题。目前的这一控诉，这一为了把人们的注意力从现实局势转移开去的对另一方的指责，是为了在这一问题已缩小到阿富汗境内后再把它国际化，我相信这种花招欺骗不了任何人。

关于向安全理事会提交的控诉，我们知道根据《联合国宪章》第三十四和第三十五条第(1)款——该控诉提到这些条款，人民和一个在夜深人静时篡夺了权力宝座的统治者之间的内部斗争不属于安理会的职权范围。

把阿富汗问题再次国际化并不能挽救喀布尔政权的命运，它倒不如明智一些，考虑以更好的方式来处理这一局势，因为在最近举行的协商会议上，阿富汗人民已经决定了这一问题，并制定了未来的计划。

我们非常赞赏苏联作出从阿富汗撤军的果敢决定及其严格遵守今年二月中旬完成撤军的决定，苏联这样做是因为它认识到这一局势的政治、军事、国际和最重要的逻辑现实。我们认为，支持喀布尔的一个迟早要垮台的孤立政权只会在这地区制造危机气氛，该地区不需要这种气氛。

我们要求仍然支持喀布尔政权的国家再采取一个果敢的决定，以清除使阿富汗局势稳定的道路上的最后障碍。我们要求它们帮助走过漫长、艰难道路的阿富汗人民消除九年战乱的破坏，这一战乱毁坏了每一所房屋、伤害了每一个家庭、以这种或那种方式影响到每一个人，并且帮助他们开始一个以友好和睦为基础的新阶段。

在前一次会议上，巴基斯坦代表团团长有力地揭露那些毫无理由的要求，并解释了巴基斯坦全面遵守《日内瓦协定》的情况，因此，我就不必详细谈了。在阿富汗侵略危机及其后果中，巴基斯坦比任何一个国家所受的痛苦都要大。巴基斯坦人民不顾自己的经济困难，对一个受到外来侵略的兄弟国家的人民履行了友好和睦、慷慨援助的义务。他们一定会十分高兴地看到事情恢复正常和重新具有合法性。

我要在此重申，我们沙特阿拉伯王国人在二大神圣清真寺保护者法赫德·本·阿卜杜勒·阿齐兹国王的领导下，正在密切地关注着阿富汗事态朝着稳定与安全发展，非常关心阿富汗人民在没有什么障碍的情况下，在国内和国际上充分实现自己的权利。

承认阿富汗人民有权坚持独立自主，摆脱一个被人们唾弃和遭到孤立的政权统治，这是阿富汗事态发展顺乎逻辑的结果。使争端国际化从而歪曲真象的做法不会对任何人有利。应当停止这方面企图，结束喀布尔政权目前违背真主意愿正在企图加剧的那场悲剧，为世界缓和气氛增添一座新的里程碑。

今天在这一神圣的斋月里，当我们谈到阿富汗及其人民时，我们就想到了阿富汗和阿富汗圣战，并为阿富汗圣战烈士们的英灵祝福，他们以自己的斗争与鲜血为后代开辟了一条生存的道路。

我们向阿富汗伊斯兰国及其临时政府致敬，并向进行圣战的阿富汗人民致敬，但愿他们能够顺利地前进，建设起一个强大的国家，在真主保佑下克服一切困难。

主席（以俄语发言）：我感谢沙特阿拉伯代表对我讲的客气话。

拉扎利（马来西亚）（以英语发言）：主席先生，我国代表团祝贺你担任安全理事会四月份的主席。你的外交技巧与智慧和我们对贵国在国际上所起的作用和作出的贡献的尊重，定能保证安理会的审议工作圆满成功。我还要正式表示，我国代表团非常赞赏塞内加尔常驻代表阿卜萨·克洛德·迪阿罗大使，她十分干练地指导了安理会三月份的工作。

巴基斯坦代表详细地阐述了阿富汗局势的真象。我建议安理会认真地考虑和讨论他提出的意见。如果安理会热情或热情过度地执行自己的职责，进而看不到整个局势的真实状况，那将是安理会的过失。如果安理会急于立即实现和平，结果却支持了一个不是由人民选择，而是伙同参与把外来思想和外国军队引进阿富汗，破坏和颠覆阿富汗的特征、传统与政体的政权的绝望挣扎，那安理会就大错特错了。

联合国在缓解阿富汗局势方面做的很体面，很成功。1988年4月的日内瓦协定就是联合国认真踏实工作的一例。由于联合国的这一努力，外国军队撤出了阿富汗——这一重大决定受到各国的赞扬，尽管撤军是在牺牲了成千上万人，使数百万难民无家可归和受到国际社会指责的情况下才做出的决定。

希望一撤军就当然实现和平，开始重建那是不现实的。至少对阿富汗来说不可能自然而然地出现这样的局面。十年前犯下的错误，即在一个外国军队的支持下改造阿富汗，破除阿富汗传统与宗教基础的结果，不会一撤军就消失。一个在外国的旨意下建立起来的政权依然死抱着权力不放。它已四面楚歌，孤立无援。农村地区在真正的阿富汗民族主义者的控制下从四面八方威逼喀布尔政权，这些民族主义者从未动摇，一贯坚决捍卫自己的传统与生活方式，尽管敌人拥有最强大的武器和某种外来意识形态的诱惑。圣战者的力量在人民大众越来越有力的集体支持下与日俱增，他们已经赶走了外国军队，现在正努力在广泛的基础上设法恢复阿富汗的独立与传统的生活方式。难道联合国或安理会能够无视这一事实真象吗？怎么解释因动乱和外国驻军而流亡在外的几百万难民，从外国干涉以来一贯拒绝承认不断更换的喀布尔领导集团？

1989年2月，代表阿富汗广泛阶层的阿富汗协商会议建立了阿富汗临时政府，这是朝着实现阿富汗人民自决权利迈出的一个重要步骤。临时政府规定让来自喀布尔的个别代表参加内阁。事实上，临时政府是实现阿富汗问题全面政治解决的一个重大步骤。该临时政府在伊斯兰会议组织中取得了阿富汗的席位，进一步巩固了该政府的国际地位。

在阿富汗实现和平与和解的途径显然在于让临时政府在阿富汗国家事务中发挥其应有的作用。喀布尔政权指控存在着外国干预与干涉，不利于推进阿富汗人民的事业。

喀布尔代表在安理会上提出的其他要求不能解决阿富汗局势的重要问题。根据日内瓦协定已经建立了一套机制——联合国阿富汗与巴基斯坦斡旋团（阿巴斡旋团），该团已经多次被要求调查有关违反日内瓦协定条款的指责。在考虑这些要求时必须牢记，联合国不能在目前阿富汗国内冲突局面中承担不现实的责任。

联合国必须在去年在日内瓦取得的现实成就的基础上进一步努力。这就要求它客观地处理目前的现实状况。参与指责某些所谓的干涉行动不是正确行使其责任的做法。同国际社会一样，联合国必须尊重圣战者目前为纠正10年前对阿富汗犯下的错误而进行的斗争。喀布尔政权别无选择，只能接受人民不可抗拒的斗争，因为它已处在人民斗争的包围之中；喀布尔政权必须让位给人真正具有代表性的阿富汗领导人与政府。

主席（以俄语发言）：我感谢马来西亚代表对我说的客气话。

下一位发言者是阿拉伯叙利亚共和国代表。我邀请他在安理会议席就座并发言。

马斯里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我代表我国代表团，并以我个人的名义，祝贺你担任安全理事会本月份主席。贵国苏维埃社会主义共和国联盟与我国叙利亚保持着友好合作的牢固关系。我相信，你的智慧和专门知识将保障安理会本月份工作取得巨大的成功。

我借此机会向塞内加尔大使阿卜萨·克洛德·迪阿罗夫人表示赞赏，赞赏她主持了安理会三月份的工作，并为使安理会的工作取得成功进行了不懈的努力。

我国与兄弟的阿富汗和巴基斯坦保持着牢固的历史关系。我国欢迎有关方面去年达成的《日内瓦协定》。作为结束兄弟之间分歧的一个决定性因素，《协定》普遍令人感到满意。大会1988年11月3日协商一致通过的第43/20号决议是通往该区域和平与和睦道路上的另一个里程碑。阿拉伯叙利亚共和国期待着兄弟国家之间普遍实现和平，并认为所有有关方面严格遵守《日内瓦协定》并执行《协定》是解决问题的真正的正确途径。我们希望，在苏联部队按照协议完成撤退之后，这些协定能够得到尊重，使兄弟的阿富汗能够组成一个由所有党派参与的全面的政府，以便这一不结盟国家能够享有安全与稳定，与所有邻国友好和睦相处。

我们借此机会声明，我国为使叙利亚和巴基斯坦人民联系在一起的传统兄弟关系而感到自豪，我们希望，在巴基斯坦总理贝娜齐尔·布托女士的统治下，这种关系将得到加强。

主席（以俄语发言）：我感谢阿拉伯叙利亚共和国代表对我和我国苏联说的客气话。

下一位发言者是德意志民主共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

察赫曼先生（德意志民主共和国）：主席先生，首先，请允许我祝贺你担任四月份主席。看到一个与德意志民主共和国保持着密切的兄弟关系的国家的代表担任这一崇高职务，我们感到特别高兴。我们确信，在你的主持下，安理会正有待处理的问题将得到令人满意的解决。

与此同时，我国代表团要向塞内加尔大使阿卜萨·克洛德·迪阿罗夫人阁下表示赞赏；她主持了安理会三月份的工作。

德意志民主共和国代表团之所以在安理会作有关其议程项目的发言，是因为我们对阿富汗境内和周围存在的局势表示关注。作为国际社会的一员，我们感到有责任为结束阿富汗境内的流血和恢复该国以及整个地区的和平与稳定作出贡献。我

们阐明自己的观点，是因为我们声援疲惫不堪的阿富汗人民，是因为我们相信，在为达成《日内瓦协定》发挥了如此重要的作用之后，安理会能够在执行协定方面发挥甚至更加重要的作用。

与世界各国一样，德意志民主共和国欢迎有关政治解决阿富汗周围地区局势的《日内瓦协定》。这些协定的签署根据国际法为消除我们时代最复杂的区域冲突之一创造了条件。协定签署之后，绝大多数国家立即强烈要求所有卷入冲突的方面充分执行和尊重协定的条款。这一要求也体现在大会第四十三届会议协商一致通过的第43/20号决议中。德意志民主共和国在此赞扬苏联和阿富汗严格执行协定；这一点首先体现为有限的苏联军事分遣部队于1988年5月15日开始撤出，并按计划于今年2月15日完成撤军。

如果签署《协定》的其他方面也履行它们根据这些协定所承担的义务，就有可能在全国和解的基础上消除冲突，在该国恢复和平，并且使该地区的安全稳定化。然而，我们不能不注意到，这种情况还没有出现，阿富汗外长说的话证实了这一点。

但是，自签署《日内瓦协定》以来在阿富汗境内及其周围的事态发展使一种情况变得十分清楚，即干涉、使用武力，向反对派提供军事援助，建立所谓的“临时政府”（这个政府不代表所有的反对派力量，更不要说代表多数阿富汗人民，它甚至在外国领土上运作），根本不符合阿富汗人民的利益，也不利于阿富汗境内及其周围的和平。那些公开把消除合法的阿富汗政府定为自己的目标的力量应对今天正在发生的一切负责。因此，我们愿再次强调：不遵守《日内瓦协定》和第43/20号决议就意味着损害阿富汗共和国的主权和增加对该地区和平与安全的危险。

德意志民主共和国代表团认为，除全面解决阿富汗境内及其周围的局势外，别无合理的选择。德意志民主共和国代表团把停止由外部势力挑起的武装冲突看作是停止流血的重要先决条件。

在1989年4月11日在我国首都举行《华沙条约》签署国外长会议上，外长们重申各自国家决心在适当顾及所有各方的正当利益和尊重所有人民决定自己命运的权利的情况下积极参与寻求政治解决中东、亚洲、非洲和中美洲地区冲突的努力。

关于阿富汗问题，柏林会议的公报说：

“外长们宣布赞成建立一个独立、不结盟和民主的阿富汗，赞成确保阿富汗在没有任何类型的外部干涉的情况下根据全国和解政策自由发展。他们强调必须为解决阿富汗问题作出进一步的努力”。

如果阿富汗问题不能和平解决的话，这个冲突温床可能在无法确定的时期内继续对该地区的和平与安全构成威胁。因此，我们赞成联合国坚定致力于确保《日内瓦协定》得到执行。我们认为，更加有效地执行根据《日内瓦协定》委托给联合国阿富汗和巴基斯坦斡旋特派团（联合国阿巴斡旋团）的任务将为加强联合国促成和平的作用作出重要贡献。正如阿富汗外长在1989年4月3日给安全理事会主席的信中建议的那样，在阿富汗边界设立联合国阿巴斡旋团观察所将是朝着这一方向跨出的适当的第一步。德意志民主共和国还支持阿富汗政府提出的关于在联合国主持下召开一次国际会议以讨论与阿富汗的中立和非军事化有关的问题的建议。

我国代表团欢迎秘书长1989年4月14日的声明，他在声明中重申他

“保证继续向阿富汗人民提供根据大会第43/20号决议早日在阿富汗实现全面的政治解决所需要的一切援助。”

正如《日内瓦协定》再次证明，如果有关各方的合法权益得到适当的考虑，如果各方都表示出适当的妥协的意愿，即便错综复杂的国际问题也能以政治手段得到解决一样，德意志民主共和国期望在执行这些协定时政治意志将占上风。

德意志民主共和国政府和人民支持能够确保阿富汗人民在独立、中立和不结盟的阿富汗和平生活与和睦相处的所有措施。阿富汗外长在1989年4月11日所作的发言中提出的各项建议适合于实现这一目标。

主席（以俄语发言）：我感谢德意志民主共和国代表对苏联及我个人说的客气话。

下一位发言的是古巴代表。我请他在安理会议席就座并发言。

奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）（以西班牙语发言）：主席先生，首先我要祝贺你担任四月份安全理事会主席。我们深信，在你英明和精干的领导下，本机构将按照《宪章》赋予它的使命继续为维持国际和平与安全作出贡献。我们谨保证为实现这一目标提供我们的合作。

我还要借此机会感谢阿卜萨·克洛德·迪阿罗大使干练地主持了三月份的安理会工作。

古巴认为，这一系列的安全理事会会议不仅是恰当的，而且是必要的，因为目前阿富汗局势危及亚洲大陆大部分地区的和平与安全以及《日内瓦协定》的执行。根据这些协定似乎可以结束一场持续已达10年之久的冲突。

我们欢迎苏维埃社会主义共和国联盟关于履行其承诺从阿富汗撤军的决定，并赞赏阿富汗政府采取必要措施以通过谈判实现和平的意愿。古巴认为，和平解决争端是联合国的最基本的宗旨之一。在这个问题上，必须充分利用联合国的各种道德潜力，以保证阿富汗的和平及该国的主权与领土完整，我们必须恢复该区域各国所期望的和平与安全。

但是，要实现这一目标，签署《日内瓦协定》的各方就极需履行其承诺，停止对阿富汗的一切外来干涉，以使阿富汗人民能够解决自己的问题和自由地决定其未来，并且象纳吉布拉主席多次建议的那样建立一个具有广泛基础的民族和解政府。

无疑，一个所谓军事解决的办法对阿富汗是行不通的。据称，喀布尔政府将很快被推翻；但各种事件清楚地表明，该国第二大城市贾拉拉巴德并未被攻破。

因此，鉴于最近几个月内事态有所升级，各方亟需采取积极措施以结束冲突。比如可以召开关于阿富汗问题的国际会议，以便能够解决未决的分歧，为实现公正和持久的和平做出安排。

同时，更加需要加强联合国迄今在该国所采取的斡旋措施。为此，我们必须加强联合国阿富汗和巴基斯坦斡旋特派团，并采取一切使其能够充分履行职能的措施。

古巴一直并仍然积极主张利用和平手段解决争端，对于安理会今天所面临的问题亦无例外。因此，我们愿在结束发言之前再次呼吁各方停止对阿富汗内部事务的一切干涉，遵守有关各国间和平共处的原则，并选择谈判与对话的道路，以便彻底结束这场违背常理的冲突。

我们感谢秘书长德奎利亚尔先生在其4月14日关于该问题的发言中重温了1988年11月3日一致通过的大会第43/20号决议中的一段话，该段

“重申阿富汗人民有权在不受任何外来干涉、颠覆、胁迫或强制的情况下决定他们自己的政府形式和选择他们的经济、政治和社会制度”。（大会第43/20号决议，第6段）

主席（以俄语发言）：我感谢古巴代表对我所说的友好的话。

下一位发言的是蒙古代表。我请他在安理会议席就座并发言。

杜格苏伦先生（蒙古）（以俄语发言）：主席先生，首先我愿祝贺你担任本月份安全理事会主席的职务。我们相信，在动荡和危急的事件需要安全理事会加以注意并采取适当行动的时刻，你将能够圆满地完成你面前的艰难任务。

我还要与前面的发言者一道，感谢你的前任、塞内加尔大使迪阿罗夫人，她以干练的方式指导了三月份的安理会工作。

主席先生，我也要感谢你和安理会其他成员让我们有此机会在安理会扼要地阐述蒙古政府对该项目的立场。蒙古人民共和国政府极为重视该项目。它关系到联合国的一个会员国阿富汗共和国的切身利益、以及亚洲和平与安全的事业。

一年前，国际社会怀着极大的希望欢迎日内瓦协定的签署，这些协定为全面政治解决阿富汗周围产生的局势奠定了国际法律基础。各位还记得，协定规定必须按阿富汗政府的要求撤出部署在阿富汗的为数有限的苏联部队。然而日内瓦协定的中心目标是结束一直在扩大和加剧阿富汗内部自相残杀的争斗的外来干涉，并保证阿富汗难民能够自由返回祖国。

经过共同的努力，阿富汗共和国和苏联政府在协定规定的时间内实现了苏联从阿富汗的撤军，并保证了在民族和解政策基础上解决该国内部问题所需的必要条件。它们现在正采取建设性步骤，以保证充分执行日内瓦协定。

然而，签署日内瓦协定的其他方面，尤其是巴基斯坦，直接违背这些历史文件的精神与实质。具体地说，从各项条款和段落来看，我们发现有些情况违反日内瓦协定中一个极为重要的内容：即《阿富汗共和国和巴基斯坦伊斯兰共和国之间关于相互关系原则、特别是关于互不干涉和互不干预的双边协议》。

阿富汗外长瓦基尔先生和其他发言者在安理会的发言中阐述了大量有说服力的证据，证实这些违反协定的事件在不断升级。因此，我不想再一次重复这些事实。

在这方面，我谨强调，根据协定，缔约国承诺“避免……直接或间接地促进、鼓励或支持反对另一缔约国的叛乱或分离主义活动”（S/19835，附件一，第二条，第7段）。然而，外部势力继续资助和武装反政府极端主义集团，并鼓励和组织血腥的武装行动。这些势力毫无掩饰地企图推翻作为《日内瓦协定》平等的一方的阿富汗共和国的合法政府。鉴于此，我们感到在巴基斯坦领土上拼凑所谓“过渡政府”和从那里组织对贾拉拉巴德和其它阿富汗城镇的猛烈袭击的作法特别说明问题。

这种行动激起珍视有益于阿富汗和巴基斯坦人民的和平事业和尊重公正与恪守义务原则的一切国家的严厉谴责。在人们越来越认识到有必要确保法律在国际关系中的主导地位的时候，这种行动进一步违反了作为我们时代精神的《联合国宪章》的原则。

我国代表团特别关切可能对阿富汗进行军事干预的危险，阿富汗外交部长已在安全理事会提出此类警告。这再次表明，阿富汗目前局势的持续，特别是这种局势的进一步恶化威胁着该地区的和平与安全事业。有新闻报道指出，难以平息的反叛分子正在同该区域某些国家内的极端主义分子建立联系，企图招募所谓“自愿者”，我们对此也感到惊讶。

在苏军撤离后，目前的阿富汗事务干预的升级十分清楚地表明，苏军的存在并非该国出现的危机的原因。原因完全是另一会事儿。

另一方面，事态发展表明，阿富汗政府、军队和人民有充分的决心，并能够捍卫自己的自由、独立和领土完整。我们都熟悉阿富汗人民在反对殖民主义者、争取自由、独立和自决斗争中的英勇传统。

蒙古人民共和国全力支持阿富汗共和国政府在纳吉布拉主席领导下为实现民族和解和确保阿富汗人民在没有任何外来干涉情况下选择自己的经济、政治和社会制度的权利而进行的努力。我国政府十分赞赏作为保证国的苏联为支持政治解决问题而采取的外交和其它行动。阿富汗和苏联方面所做出的建设性和现实的妥协具体地表明了它们的诚意。

我国代表团呼吁安全理事会为确保充分遵守《日内瓦协定》而采取紧急措施。

安全理事会已呼吁《日内瓦协定》所有缔约国和保证国竭尽全力要求立即停止对阿富汗事务的外部干预，实现停火并为旨在建立具有广泛基础的政府的阿富汗内部对话而创造条件。

在目前情况下，沿阿巴边界迅速部署必要数目的联合国观察所是极其必要的。

我国代表团支持在联合国主持下根据《日内瓦协定》，召开关于阿富汗局势正常化问题的国际会议的建议。

最后我们希望，意识到自己对维护国际和平与安全负有重大责任的安全理事会将做出具体决定，为了阿富汗人民和该地区和平与安全的真正利益而有效地促进结束对阿富汗内部事务的干预。

主席（以俄语发言）：我感谢蒙古代表对我说的客气话。

发言名单上下一位发言的是土耳其代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿克辛先生（土耳其）（以英语发言）：主席先生，首先我谨祝贺你担任四月份安理会主席，并愿你取得成功。我们高兴地看到我们邻国苏联的代表担任安全理事会主席；土耳其与苏联有着十分良好的关系。我们坚信，安全理事会在处理微妙的国际问题时将受益于你的外交才干和经验。

我还要向塞内加尔的阿卜萨·克洛德·迪阿罗大使表示敬意，她干练杰出地主持了三月份的安理会工作。

这次辩论恰好发生在缔结《日内瓦协定》一年之后。毫无疑问，这些协定的缔结是实现政治解决阿富汗问题的重要步骤。通过这些协定，国际社会看到了外国部队的撤出，并欢迎阿富汗人民获得自由决定自己未来的机会。今天，建立充分代表阿富汗人民，具有广泛基础的政府的必要性成为持久解决这一问题的基本内容。我们认为，今年2月协商会议建立的临时政府是朝着正确方面迈出的积极步骤。在这方面，我还要提醒安理会，伊斯兰会议在其最近在利雅得举行的会议上表示支持这一事态发展。

阿富汗人民所经历的人类痛苦的程度是众所周知的。生命的丧失和物质破坏令人惊愕。还有众多人民流离失所。上星期二巴基斯坦代表在安全理事会的全面发言中生动地描述了该国目前的局势。不幸的是，迄今为止仍未能够采取有效的国际行动，来减轻联合国人道主义和经济援助方案协调员在各类报告中描述的经济困难和人类痛苦。

目前，巴基斯坦和伊朗继续承担着沉重的负担，为大约五百万被赶出家园的阿富汗难民提供住所。我们十分了解巴基斯坦为一场残酷战争造成的数百万一无所有的受害者提供衣食住所而作出的巨大牺牲。

土耳其与阿富汗有着根深蒂固的友谊纽带。我们热切希望，阿富汗人民能尽快地开始包扎自己的创伤。但是，在目前阿富汗存在的状况下，期望当前的人道主义和发展问题得到解决是不切实际的。显然，遣返和安置难民及消除巨大的经济混乱取决于完全符合阿富汗各阶层人民愿望的政治解决办法。

《日内瓦协定》和大会各项决议为政治解决阿富汗问题提供了坚实的基础。土耳其深信，在付出了十年的重大牺牲之后，阿富汗人民有权在自己选择的政府之下和平生活，以便他们能够恢复正常的活动，重建自己的国家。国际社会有义务帮助实现这一目标。

土耳其与阿富汗合作的长久传统，可追溯到本世纪初。本着这种精神，土耳其将高兴地在治愈那一自豪民族的创伤方面尽自己的能力。

主席（以俄语发言）：我感谢土耳其代表对我说的客气话。

下一位发言者是日本代表。我请他在安理会议席就座并发言。

加贺美先生（日本）（以英语发言）：我祝贺你担任四月份安理会主席。我相信，由于你的指导和外交才干安理会的工作取得成果。我也对你的前任塞内加尔的迪阿罗大使杰出地主持了三月份安理会的工作表示感谢。

4月14日，我们庆祝了《日内瓦协定》签署一周年纪念。日本谨借此机会重申高度赞赏秘书长的努力和《协定》的重要历史意义的赞赏，并再次赞扬有关各方为使困难的谈判圆满成功所作的努力。最近，在联合国阿富汗和巴基斯坦翰旋调查团的监督下，所有苏联军队都根据《日内瓦协定》从阿富汗撤出，这对公正和全面地解决这一问题至关重要。

在安理会上星期二和今天的讨论中，我们听到了有关违反《日内瓦协定》的指控，如此类违反行为确有发生，日本将会极为关注，并敦促所有有关各方遵守和履行其根据《协定》承担的义务。然而，如果刻下正在审议的问题实际上是违反《日内瓦协定》的行为，那我们就不能不对今天在此讨论是否妥当提出质疑。首先，众所周知，《日内瓦协定》为解决争端提供了手段。我们知道，在收到双方

提出的指控后，阿巴斡旋团正在根据职责对指控进行详细的调查。因此，我们应谨慎行事，不应进行有可能影响阿巴斡旋团本身调查的公正性——以及《日内瓦协定》的完整性——的讨论。这一点很重要。

日本政府期待着阅读阿巴斡旋团将在适当时机向秘书长和有关各方提交的报告，以便能帮助尽早解决这一问题。

《日内瓦协定》的最终目标是使阿富汗人民在没有外来干涉的情况下实现自决，以便能在一个真正具有代表性的政府领导下在持久和平中生活。因此，为了在阿富汗恢复持久和平，必须建立一个真正代表阿富汗人民，具有广泛基础的政府，治理该国。日本再次呼吁各国和有关的国际组织为了实现这一目标加强其以本身各自的身份所作的努力。

只有阿富汗恢复和平与团结，阿富汗难民的痛苦才会结束。日本政府真诚地希望不久就实现难民的自愿遣返。在这方面，我想借此机会重申，日本政府打算继续通过联合国和其他国际组织，在同有关国家磋商的情况下，为难民的自愿遣返提供积极的援助。我也对巴基斯坦政府为阿富汗人民的自决与幸福的事业作出的巨大牺牲和提供的巨大援助表示真诚的赞赏。

主席（以俄语发言）：我感谢日本代表对我说的客气话。

下一位发言者是民主也门代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿什塔勒先生（民主也门）（以阿拉伯语发言）：首先，我祝贺你担任本月份安理会主席。我相信，你将以广为人知的经验的和彬彬有礼的风度，领导安理会的审议取得圆满成功。我也借此机会向塞内加尔的迪阿罗大使阁下表示赞赏，她熟练地主持了三月份安理会的工作。

毫无疑问，国际政治气氛在不同的程度上受到各区域性争端，争端的严重程度及争端演变为区域性——或者事实上可以说是国际性——危机的影响。阿富汗危机已导致联合国大会于1980年初召开了一次特别会议。这一危机已对国际政治气氛造成直接的影响，使国际政治气氛从那时以后迅速恶化。事实上，八十年代的特点是在多条战线，多个区域存在着对抗与紧张局势。

阿富汗危机的发生给国际气氛笼罩了一层阴云，国际政治关系也恶化了。然后，所有有关方面于1988年4月14日签署了解决阿富汗危机的《日内瓦协定》。这是国际舞台上对抗和尖锐争端时代的结束和阿富汗问题解决的开始。国际社会已经为《日内瓦协定》祝福。大会在1988年11月3日第一次以协商一致意见通过的决议中欢迎这些协定。

大会决议是解决阿富汗内外局势的总框架。除了欢迎《日内瓦协定》和呼吁忠实贯彻协定的实质和精神之外，决议提出了解决的最基本的内容。它强调有必要按照这些协定的有关条款全部撤出外国军队；重申维护阿富汗的主权、领土完整、政治独立和不结盟性质；重申阿富汗人民有权在没有外来干涉的情况下决定自己的政府形式，并呼吁为使阿富汗难民能够返回家园创造必要的和平条件。

决议进一步强调有必要为建立一个基础广泛的政府进行阿富汗内部的对话，以确保最广泛的支持和阿富汗人民各阶层的立即参与。

随后为贯彻《日内瓦协定》和大会决议采取了什么步骤？在那里有哪些政治和军事事实？在我们看来，安全理事会怎样才能参与创造和平以及阿富汗难民在民族和解气氛中返回的必要条件？而民族和解必须毫无例外地包括阿富汗人民的所有派别。

没有人指望有关各方仅仅同意这样的解决方法的内容就能解决阿富汗局势。《日内瓦协定》并不是对外国军队撤出之后继续进行军事斗争不留余地的理想结果。大会的决议也是如此。不停火怎能创造和平气氛？不实现和平阿富汗难民怎能返回家园？不实现停火，阿富汗各派怎能按照大会决议参加对话？这是最重要的。接受停火不仅表明交战各派确实愿意接受现状作为谈判的基础，而且也说明以军事手段解决问题的选择走上了死路。

阿富汗反对力量 and 他们的盟友正是反对在《日内瓦协定》和大会通过的决议中提及停火的人，这不是巧合。他们相信外国军队撤出阿富汗将使他们有条件取得

迅速的军事成功。然而，阿富汗反对派的算盘显然打错了。它错误地估计了外国军队撤出之后的力量平衡。令人遗憾的是，支持反对派的人犯了同样的错误，现在失去了寻找能够保证内外利益平衡的体面解决方法的机会。

让我们回顾一下最近的过去。让我们看看自从大会通过关于阿富汗局势的决议以来当地发生了什么。首先，外国军队确实撤出了阿富汗。最后一位士兵按照《日内瓦协定》离开了阿富汗。第二，尽管外国军队撤出了所有阿富汗领土并且他们完全停止参加战斗，但该国的军事形势只发生了微不足道的变化，对力量平衡未产生任何实际影响。阿富汗政府军继续控制大部分城市，包括首都喀布尔。同时，反对力量控制着农村。因此我们看到，反对派和他们盟友的预言破产了。他们曾预言外国军队撤出之后政府抵挡不住反对派的进攻，尽管反对派集结了相当大的军事潜力并用来破坏政府向贾拉拉巴德的供应，但是他们遭受了重大的生命和财产损失。这是最令人遗憾的。同时，军事形势一如既往，没有胜者也没有败者，除和平手段外没有其他解决问题的方法。军事选择作为一种解决方法已经完蛋。然而，它将继续是毁灭的手段。

第三，阿富汗反对派第二次打错算盘是令人遗憾的。在未能进入城市并控制首都和国家其他地区之后，反对派现在诉诸第二个徒劳的企图：用政治手段来达到军事手段未能达到的目的。反对派不是诉诸理智和接受阿富汗各派毫无例外地在和平气氛中和停火之后进行对话的原则，而是宣布建立了一个政府，在其甚至不能代表所有反对派时声称它代表了全体阿富汗人民。另外，它完全无视合法政府和其他独立派别。

对一些阿富汗城市，包括首都喀布尔的包围使我想起了皇家军队对英勇的沙那城的包围。就象在阿富汗一样，对沙那城的包围是在援助叶梅尼革命及其共和政府的埃及军队撤走之后进行的。1968年1月开始的对沙那的包围持续了70多天，其间整个城市的居民——男女老少——进行了英勇的抵抗，冲破了包围，击

溃了敌人，尽管共和政府最亲密的朋友在几千英里之外。那末，喀布尔和其他阿富汗城市的情况又能怎样呢？

我们只能呼吁各方接受理智和对话，我们希望安理会将能通过呼吁停火来加强大会的决议。

主席（以俄语发言）：我感谢民主也门代表对我说的客气话。

皮克林先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，首先我祝贺您担任责任重大的安全理事会主席职务。我相信您将公正、有效、有条不紊地履行这些责任。

新官上任，可以这样说，我是正好在阿卜萨·克洛德·迪阿罗大使卸去安全理事会主席职务之际到达的。我以个人及我国代表团的名义感谢她出色地履行了主席的职务。

主席先生，如果允许我在发言之前讲几句个人的话，我要感谢您和其他热烈欢迎我的安理会成员。我是怀着极大的责任感在这里承担起代表我的国家的责任。我感到有点失望的是，我在安理会的第一次发言要在几乎没有可能进行建设性活动的这样一个问题的辩论中进行。

在过去10年里，美国政府一直非常关注阿富汗局势。在阿富汗人民为摆脱外国强力和控制所作的斗争中发生了许多悲惨、痛苦的事件。一年前签署的日内瓦协议是一个重大突破，因为它促使苏联军队撤走——国际社会一直义正辞严谴责苏联军队的存在。

我国政府对阿富汗的政策直接了当：首先，其目的是坚持阿富汗人民必须能够在没有外来干涉和压力的情况下决定自己的前途这一原则。必须为阿富汗人民创造条件，使他们能够进行真正的自决行动。非法的喀布尔政权正试图阻碍这一进程，企图维持它对阿富汗的日益衰败的控制。不幸的是，安理会目前的进程似乎正被这该政权用来作为这种努力的一部分。

阿富汗人民在其历史上曾成功地击败侵略者。最近一次与外国统治企图所作的斗争既漫长又艰难。阿富汗人民通过捍卫自己的主权赢得了选择自己命运的斗争。既然苏联军队已经离开，美国强烈支持阿富汗人民对自己的前途作出决定的愿望。我们不相信阿富汗人民经过长期斗争后还会接受外部势力毫无理由的干涉。

当然，国际社会应当发挥适当的作用。那就是继续支持阿富汗人民选择自己的政府，帮助难民安全、体面地返回家园，并在一旦实现稳定与和平时帮助重建这个国家。

现在已有了一些解决这场冲突造成的问题的联合国机制。美国完全支持这些机制。但是，美国反对利用这些机制来使非法的喀布尔政权永久化或把政治解决强加给阿富汗人民的企图。

联合国正在对阿富汗人民发挥重要的人道主义作用。教导难民辨认苏联和喀布尔部队随意埋下的地雷将能拯救许多生命。我们希望苏联和喀布尔将认识到应当把标明布雷区的地图交给联合国，尤其是那些关于现在已不在喀布尔控制之下的大片地区的地图，以便清雷工作能够开始，难民能够返回家园。指派萨德鲁丁亲王领导联合国专门机构向难民提供援助的参与工作将在很大程度上帮助减轻痛苦。

在这次辩论上，安全理事会听到了许多对巴基斯坦的指责，巴基斯坦为了帮助照顾和养活几百万阿富汗难民——世界上人数最多的难民，作出了巨大的牺牲。我没有必要详细评论这些捏造的指责。巴基斯坦代表已经强有力地驳斥了这些指责。但是，我要指出美国非常担忧地看到斯库德(Scud)型导弹的引进，最近曾向巴基斯坦发射了一枚这样的导弹。这一攻击说明，喀布尔正准备使用这种孤注一掷的措施，以摆脱其不可避免的下场。

关于停火，我国政府认为这一问题只能由阿富汗人民自己决定。

美国认为安全理事会不能、也不应当在这种时候在阿富汗发挥更显著的作用，除非阿富汗人民自己和阿富汗所有各派积极寻求安理会的更大参与。我们希望阿富汗将很快实现和平、稳定，并为本国人民提供决定自己前途的机会。这场冲突

既漫长又艰苦。九年后苏联军队才撤走。现在它们才撤走两个月。现在阿富汗人民自己应当自由决定希望得到什么样的政府来治理。必须允许他们找到共同点或理解，使他们能够恢复有目的、有凝聚力的民族政治生活。

联合国已经发挥了有用的、支持性的作用。现在该是联合国支持和协助阿富汗人民努力实现全面自决的时候了，而不是将具体的未来政治结构强加给他们的时候。他们已经通过作出重大的牺牲和忍受巨大的痛苦赢得了决定自己前途的权利。他们在这样做时应当得到我们的支持。

主席（以俄语发言）：我感谢美利坚合众国的代表对我说的客气话。

本次会议已没有其他人发言。安全理事会继续审议本议程上的项目的下一次会议，开会时间很可能定在1989年4月19日星期三上午，当然这将取决于我们明天是否能够成功地选出一名国际法院成员。

下午12点50分散会。